

【本教會消息】

- 我們敬愛的關醫師素琴姊於五月一日，早晨 6:30 蒙主恩召，安息主懷，請兄姊為遺族代禱。遺族慰問 Visitation: 5p -8p on Friday, May 09, 2025。 **安息禮拜 Funeral Service: 10:00 am Saturday, May 10, 2025 at Memorial Oaks Funeral Home 13001 Katy Fwy Houston, TX 77079。**
- 台灣文化節(Festival) 於 May 17 Sat. 10am – 2pm 在台灣人活動中心舉行 5855 Point West Dr, Houston
- 歡迎參加美國基督長老教會全國台灣人教會聯合會 National Taiwanese Presbyterian Council (NTPC) 2025 年會的兄姊今日與我們一起禮拜。
- 為主內的弟兄姊妹身體病痛的禱告，靈裏貧乏的人代禱。求主繼續保守看顧所有外出的會友出入平安。
- Praying for the physical sickness of brothers and sisters in Christ. Please also pray for those who have lost their families, who have worries trouble their hearts, or who are struggling in their spiritual life. Pray that the Lord will continue to keep all members safe, especially for those who are traveling。

主日禮拜事奉人員

本週：證道：陳晉祿 牧師

司會：陳晉祿 牧師

司琴/伴奏：淑文長老

敬拜讚美：淑貞

本週午餐：瑛瑛

下週：證道：陳晉祿 牧師

司會：陳晉祿 牧師

司琴/伴奏：淑文長老

敬拜讚美：淑貞

下週午餐：淑珠/蕙蘭/幸沁

本會聚會時間

星期日上午 10:00 台語禮拜

Zoom ID: 894 6176 3062

星期日 8:00 pm “威敏斯特信

仰告白”

星期日中午 11:30 聚餐交誼

休士頓台灣基督長老教會週報

Formosan Presbyterian Church in Greater

Houston

2401 S. Dairy Ashford • Houston • TX 77077

教會網址: www.fpcinhouston.org 教會電話: 713-303-2733

牧師：陳晉祿牧師 713-303-2733

2025 年 5 月 4 日

「但你們得以在基督耶穌裏是本乎上帝，他使基督成為我們的智慧，成為公義、聖潔、救贖。」（林前 1:30）

激勵信仰生命 • 活出聖潔生活



主日禮拜 10:00 AM 陳晉祿 牧師證道

奉主耶穌基督的名，開始今天早上的主日禮拜

序樂 (安靜默禱 silent prayer) Prelude

頌榮 Gloria Patri

宣召

Call to Worship

In Moment Like This

證道聖經 約翰福音 14:20~21

詩歌,讚美&禱告

John 14:20-21

Sing, Praise & Prayer

證道 / Sermon 與主結連

祈禱

主禱文 Prayer

Binding with Jesus

聖詩 第 497 首 主，聽我祈禱

聖詩 296 首 耶穌召我來行天路

讀經 以賽亞書 61 章 7-11 節

奉獻 Offertory 306A

Scripture Reading Isaiah 61: 7-11

啟應 啟應文 39 (啟示錄 21)

歡迎/報告 Welcome/Announcement

Responsive Reading

頌榮 512 首 願咱救主耶穌基督

聖詩 51 首 聖哉，聖哉，聖哉

祝禱 ☒ 522 首 Hymn - 阿們

使徒信經

Apostles' Creed

Benediction

殿樂 (請安靜默禱) ☒

Postlude

與主結連 Binding with Jesus

陳晉祿牧師

經節：約翰福音 14:20~21

20 到那日，你們就知道我在父裡面，你們在我裡面，我也在你們裡面。**21** 有了我的命令又遵守的，這人就是愛我的；愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要向他顯現。」

20 On that day you will realize that I am in my Father, and you are in me, and I am in you. **21** Whoever has my commands and keeps them is the one who loves me. The one who loves me will be loved by my Father, and I too will love them and show myself to them.”

1. 我與你們同在 I am with you

耶穌說：「我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師，叫祂永遠與你們同在，就是真理的聖靈，乃世人不能接受的；因為不見祂，也不認識祂。你們卻認識祂，因祂常與你們同在，也要在你們裡面」（14：16-17）。

¹⁶ And I will ask the Father, and he will give you another advocate to help you and be with you forever—¹⁷ the Spirit of truth. The world cannot accept him, because it neither sees him nor knows him. But you know him, for he lives with you and will be^[a] in you. (John 14:16-17)

2. 上帝向你們顯現 God appears to you

這一位為我們捨命在十字架上基督，永遠與我們同在。是這一份神聖的愛、神聖的約、神聖的親密感永遠與我們同在。 The Christ who died for us on the

cross is always with us. It is this sacred love, sacred covenant, sacred intimacy that will always be with us

當耶穌說到活在聖靈裡能夠延續神聖的親密感的時候，祂特別提到這一群跟從祂的人。 When Jesus spoke of the continuation of divine intimacy by living in the Holy Spirit, He specifically referred to this group of His followers

3. 活出擁有「永恆天父」的平安 Live the peace of having the "Eternal Father"

十字架是真實的一條道路的時候，耶穌就把「與他們同在」放在他們的生命中間。 When the cross is the real way, Jesus puts "being with them" in the middle of their lives.

當受苦的信徒經歷上帝的同在時，主耶穌說，我將平安賜給你們，這平安不是世界所給的，這是與永恆天父親密相能連而來的一份平安

When suffering believers experience the presence of God, the Lord Jesus said, I give you peace, this peace is not given by the world, this is a peace that comes from being closely connected with the eternal Father